**جامعة القدّيس يوسف في بيروت**

**المركز الجامعيّ للأخلاقيّات**

**لجنة أخلاقيّات البحث** (CER)

**لجنة الأخلاقيّات في مستشفى أوتيل ديو دو فرانس** (CEHDF)

نموذج استمارة المعلومات المتعّلقة بالبحث وموافقة المشترك فيه

**التعريف عن الباحث**

أنا المدعو/ة....................................................................طالب/ة................................................

في كليّة...................................................................................... .في جامعة القدّيس يوسف في بيروت.

**التعريف عن موضوع البحث**

أدعوكم إلى المشاركةِ في مشروع بحثيّ يحمل العنوان التالي: ".................................................................

............................................................................................................................................"

و هو تحت إشراف (الدكتور أو الأستاذ):...........................................................................................

عنوان بريده/ها الالكترونيّ............................................................ رقم هاتفه/ها...............................

**أسباب اختيار المشترك**

اشرح سبب اختياركم المشترك: على سبيل المثال إنني أتوجّه إليكم لأن.....................................................

**موافقة لجنة أخلاقيّة الأبحاث**:

قد حاز مشروع البحث هذا على موافقة إحدى هاتين اللجتين المختصتين في أخلاقيّات البحث الجامعيّ (الرجاء وضع إشارة على واحدة من إحدى اللّجنتين في حال الحصول على الموافقة المنشودة) :

[ ]  لجنة أخلاقيّات البحث الجامعيّ في جامعة القدّيس يوسف في بيروت (CER)

[ ]  لجنة أخلاقيّات البحث الطبيّ في مستشفى أوتيل ديو الجامعيّ (CEHDF)

**منهجيّات مشروع البحث والمساعدة على الاستيضاح**

تشرحُ لكم هذه الوثيقةُ منهجيّات مشروع البحث هذا. إذا واجهتُم صعوبةً في فهمِ أي قسم منها، لا تتردّدوا في الطلب منّا الاستفسار عنها. لكي تتمكّنوا من المشاركةِ بحريّة تامة في بحثنا هذا نرجو منكم التوقيعُ على نموذج الاستمارة المخصّص له بعد التمعّن في قراءة المعلومات الواردة فيه وفهمها.

**هدف مشروع البحث**

الرجاء عدم اعتماد طريقة "النسخ واللّصق" لأهداف مشروع البحث، والعناية بصياغتها ضمن فقرة متناسقة تتضمّن جملًا بسيطة وواضحة المعاني.

نهج الدراسة

**الرجاء سرد تفاصيل التدابير المطلوبة من كلّ مشاركٍ: عدد الزيارات؛ المكان؛ المقابلات؛ الفحوصات الطبّيّة التي من الممكن أن تُطلب (إن تضمنّت الدراسةُ سحب دماء، حدّد كمية الدماء المسحوبة، وعدد عمليات السحب) وكلّ الشروط والالتزامات الأخرى.**

المنافع والأضرار المحتملة المتأتّية عن هذه الدراسة

إنّ مشاركتَكم في هذه الدراسةِ تعودُ عليّ بفائدةٍ كبيرةٍ وتسمحُ لي باكتساب المزيد من المعلومات. حدّد المخاطر المحتملة التي من الممكن أن تواجه المشارك في هذا البحث بالإضافة إلى تعداد المنافع التي يمكن أن تعود عليه (مثال: لن يُشكِّلَ هذا البحثُ أيّ خطرٍ يُهدِّدُ حياتكم ولن يعودَ عليكم شخصيًا بفائدةٍ مباشرةٍ).

تأمين المشترك:

**في حال كانت الدراسة تعرض المشترك لأي نوع من أنواع الحوادث الصحّيّة الناتجة عن إعطاء الأدوية مثلاً أو عن اللجوء إلى أي نوع من أنواع الجراحة حتى البسيطة منها يجب على الباحث تحديد شركة الـتأمين المولجة تغطية نفقات العلاج في حال حصول أي مضاعفات أو حوادث.**

**التعويض الماليّ**

الرجاء إعلام المشترك في هذه الدراسة أنه لن يتلقَّى أي بدل ماليّ لقاء المشاركة في هذا البحث كما أنه لن يترتّب عليه دفع أي مبلغ مالي أيضًا (مثال: لن تتلقّوا أي مبلغ مالي مقابل مشاركتكم في مشروع البحث هذا. أو : لا يترتّب عليكم دفع أي مبلغ ماليّ مقابل مشاركتكم في هذا البحث. إن الجهةُ الراعيةُ لهذه الدراسة هي التي تتحمل أعباء التكاليف كافة. الخ).

حريّة المشارك وحقّه في الانسحاب من الدراسة

إنّ مشاركتكم في مشروع البحث هذا هي مشاركة طوعيّة، إذ تعودُ لكم الحريّةُ التامّةُ في قبولِ المشاركةِ فيه أو رفضه. كما يحقُّ لكم الانسحاب منه، في أيّ وقتٍ كان، من دون الاضطرار الى تبرير أو تعليل الأسباب. في المقابل، يلتزم الباحث احترام قراركم بالكامل من دون مضايقة أو إغراء. كما يحق لكم أيضًا الاطّلاع على البياناتِ الخاصةِ بكم، والاستعلام عن عمليّة معالجتها، وطلب تصحيحها أو تعديلها أو محوها، أو الحدّ من معالجتها وذلك عن طريق التواصل معي أو مع المشرف على دراستي.

سرّية المعلومات

في خلال مشاركتكم في مشروع البحث هذا، سأجمعُ المعلوماتِ الخاصّةَ بكم والضروريّةَ لإجراء المشروعِ بشكلٍ صحيح وأسجلّها بسريّةٍ تامةٍ في ملفّ بحث (على الكمبيوتر و/أو على الورق). تبقى المعلوماتُ المجموعةُ والمتعلّقة بكم سريّةً للغايةِ. وكي أحافظ على سريّةِ هويتِكم وسريّة هذه المعلومات، لن أستخدمَ اسمَكم للتعرّف إليكم بل رمزًا مرقّمًا. كذلك، لن أستخدمَ البيانات الخاصّة بكم إلاّ بهدف تحقيق غايات المشروعِ العلميّةِ.

الغرض النهائيّ من معالجة البيانات

لن تُستَخدم البيانات المجموعة إلاّ في إطار مشروعِ البحثِ هذا. ولن تُرسل إلى أيّ كيان آخرَ. فإن موافقتكم على هذه المشاركة تشكّل القاعدة القانونيّة التي ستعتمد في استعمال أو في معالجة كلّ المعلومات التي تدلون بها.

**تسجيل الفيديوهات و/أو التقاط الصور**

الرجاء محو واحدًا من الاحتمالين التاليين الذي لا يتوافق مع مشروع دراستكم هذا

[ ]  لا يتضمّن هذا البحثُ التقاط أيّ صور و/أو تسجيل أيّ مقاطع صوتيّة و/أو فيديويّة.

[ ]  من المُحتملِ أن تتطلّبُ بعضُ الجلساتِ التقاطَ صورٍ أو القيام بتسجيلاتٍ صوتيّةً أو فيديويّةً أودّ استخدامها، بعد الحصولِ على موافقتكم، لغاياتٍ تدريبيّةٍ أو لعروضٍ علميّةٍ.

أودّ التأكيد أنه عند انتهاءِ المشروعِ، ستُتلَفُ التسجيلاتُ والصورُ بما يراعي احترام السريّة. مع ذلك، لا تشكّلُ الموافقةُ على هذا الجزءِ من الدراسة شرطًا ضروريًّا للمشاركةِ في المشروعِ.

لذا أردت استئذانكم سائلاً إيّاكم:

* أتسمحون لي بتسجيل صوتكم نعم كلا
* أتسمحون لي بالتقاط الصور لكم  نعم كلا
* أتسمحون لي بتصويرِ مقاطع فيديو لكم؟ نعم كلا
* أتسمحون لي بأن أستخدمَ هذه الموادَّ لغاياتٍ تدريبيّةٍ أو في عروضٍ علميّةٍ وبأن أحتفظَ بها مع بيانات البحث الخاصّة بكم؟ نعم كلا



حفظ البيانات والمهلة النهائيّة لتلفها

**أتعهّدُ بحفظِ البيانات المجموعة كلِّها في خلال مشروع البحثِ في مكانٍ آمنٍ وسريّ. أمّا بياناتُكم الشخصيّةُ فستُتلفُ بعد انقضاء سنتين على نهايةِ الدراسةِ. إلاّ أنّ نتائجَ البحثِ ستُحفظ ولن تمُحى أو تُتلف أبدًا.**

**نشر البيانات وتسجيلها**

سنُبلغُكم بنتائجِ البحثِ وبالأعمال المنشورةِ الناتجة منه، إن رغبتم في ذلك.

قد تُنشرُ بياناتُ مشروع البحثِ في مجالاتٍ علميّةٍ أو تتمّ مشاركتُها مع أشخاصٍ آخرين في خلالِ نقاشاتٍ علميّةٍ. لن تحتوي أيّ إصدارات أو منشورات علميّة معلوماتٍ من شأنها أن تكشف هويّتكم.

الدراسات اللاحقة

**قد تُفضي النتائجُ المتأتيّةُ عن هذه الدراسةِ إلى إطلاقِ دراسة بحثيّة أخرى. أتسمحون لي، في هذه الحالة، بالتواصل معكم وعرض عليكم المشاركة من جديد ؟**  نعم كلا

فهم المعلومات

**يمكنكمُ الحصول على المزيدِ من المعلوماتِ حول البحث من الجهة الراعيةِ له. كذلك يمكنكم الاتّصال متى شئتم بمركز الجامعيّ للأبحاث (رقم الهاتف: 01421000 – الرقم الداخلي: 2229) للاستحصالِ على أيّ معلومات إضافيّة أو شروحات تتعلّق بحقوقَكم. كما يمكن طلب من أعضاء هذا المركز المساعدة في حال وقوع أيّ نزاع.**

موافقة المشارك

أعلن أنّني أُحِطتُ علمًا بالبحثِ المذكور أعلاه والذي حصلَ على موافقةٍ مسبقةٍ من لجنة أخلاقيّات البحث في جامعة القدّيس يوسف بيروت.

أقرُّ بأنّ مسار المشروع وتفاصيله قد شُرِحَت لي بما فيه الكفاية، وأنه قد تمّت الإجابة على جميع أسئلتي واستفساراتي، وقد أعطيتُ الوقت الضروري لأتّخذَ قراري. لذا، أوافقُ على المشاركةِ في مشروعِ البحثِ هذا وفقًا للشروطِ المذكورةِ أعلاه.

الاسم والشهرة...............................................................................

التوقيع ............................................................... التاريخ...................................

**\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\***

الرجاء حذف الفقرة أدناه إن لم تكن تشمل مشاركين قاصرين أمّا المشاركون الذين لم يتمّوا الثامنة عشر من العمر، فتتطلّبُ مشاركتُهم موافقةَ مُمثّلهم القانونيّ:

**أوافقُ بصفتي والد/والدة ..............................................................، على السماحِ له/لها بالمشاركةِ في مشروع البحثِ هذا وفقًا للشروطِ المذكورةِ فيه.**

**اسم وشهرة المُمثّل/ة: ........................................................**...

التوقيع............................................................. التاريخ ......................................

**\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\***

إقرار الباحث وتعهّده

أقرُّ بموجب هذا المستندِ أنّني شرحتُ للمشاركِ الهدفَ من الدراسةِ ومسارَها. وأجبتُ على أسئلته كلّها وفسّرتُ له بوضوحٍ تامٍّ أنّه يمتلكُ حرّيةَ الانسحابِ من مشروعِ البحثِ المذكورِ أعلاه. وأتعهّدُ بالتالي وفريق البحث بأن نحترمَ ما تمّ الاتفّاق عليه في نموذج استمارة المعلومات والموافقة، وبأن أعطي المشاركَ نسخةً موقّعةً عنها.

الاسم والشهرة .......................................................................................................................

البريد الإلكتروني:........................................................................... رقم التلفون:...........................

التوقيع:.................................................................. التاريخ.......................................